

ERICK BELTRÁN

LA TERRIBLE BELLEZA DE LA TERRA INCOGNITA

Nicolás Balutet

Cada otoño desde 1991, la ciudad francesa de Lyon vive al ritmo de una bienal, alternando danza y arte contemporáneo. Este año, las calles de la urbe, cuya belleza ha descrito tan bien el cantante Benjamin Biolay en su último disco, se ven invadidas por rostros duales, al mismo tiempo atractivos y misteriosos porque parecen debatirse entre dos personalidades (foto 1). Se trata de diez caras compuestas cada una de dos mitades de retratos de íconos culturales como Freud, Darwin, Beckett, Platón, Pasolini o Renée Falconetti, la *Juana de Arco* de Dreyer. Dichas combinaciones, que recuerdan asimismo un juego infantil, intentan expresar que la belleza no es más que un territorio de contradicción, como lo explica Erick Beltrán, responsable de la carta gráfica del evento.

Este joven mexicano (1974), ya considerado como uno de los artistas nacionales de mayor proyección internacional, vive y trabaja entre Barcelona y la Ciudad de México. Después de estudiar en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México entre 1993 y 1997, ha sido residente en la École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de París (2000-2001) y la



Foto 1. Uno de los carteles oficiales de la Bienal

Rijksakademie van Beeldende Kunsten en Ámsterdam (2002-2004), antes de volver a Francia en 2007 en Le Couvent des Recollets (París). Ha expuesto sus obras en numerosas galerías tanto latinoamericanas (OMR, Sala de Arte Público Siqueiros, Museo Experimental El Eco en México, Galería Concreta de Santiago de Chile, Galería Luisa Strina en Sao Paulo) como europeas (SMAK de Gante, Stedelijk Museum Bureau de Ámsterdam, Galería Joan Prats de Barcelona, Malmo Konsthall de Malmo, Tranzitdisplay de Praga, etc.)



Foto 2. Lema *Una terrible belleza ha nacido*

Si el tercio de los artistas de la bienal es latinoamericano —los peruanos Gabriel Acevedo Velarde y Fernando Bryce; los argentinos Ernesto Ballesteros, Eduardo Basualdo, Diego Bianchi, Marina de Caro, Jorge Macchi y Judí Werthein; los brasileños Lenora De Barros, Cildo Meireles, Daniela Thomas y Erika Verzutti; los venezolanos Arturo Herrera y Javier Téllez; los colombianos Bernardo Ortiz y Gabriel Sierra— por ser argentina la comisaria Victoria Noorthoom (1971), la elección de Beltrán como diseñador de la carta gráfica se debe, sobre todo, a los ejes de su trabajo, que combina archivos, recopilación de información y activismo e interroga todas las herramientas de comunicación (periódicos, lenguajes, vallas publicitarias, cultura visual) para deconstruirlas y revelar sus implicaciones políticas. Todas estas interrogaciones se adecuan perfectamente al título de esta undécima edición de la



Foto 3. La Sucrière

bienal, *Una terrible belleza ha nacido*, que retoma un verso de *Pascua de 1916* del premio Nobel William Butler Yeats (foto 2). El poema, que trata del levantamiento de los irlandeses contra el ocupante británico, se caracteriza por un juego semántico entre afirmación, pregunta y negación, expresa perplejidad y duda, paradojas y contradicción, tensión y ambivalencia, aspectos todos que desea explorar la exposición.

La bienal oficial de arte contemporáneo se ha instalado en 13,000 metros cuadrados repartidos en cuatro sedes: la Fundación Lea y Napoleón Bullukian, frente a la famosa Plaza Bellecour; el Museo de Arte Contemporáneo, también



Foto 4. Vista exterior del *Nudo Perikhórein*

llamado mac^{LYON}, edificio moderno que conserva la fachada de los años 30; la Fábrica TASE, construida en 1924 e inscrita como patrimonio industrial; y La Sucrière, una antigua empresa azucarera de los años 30, ahora convertida en museo (foto 3). Allí, expone Erick Beltrán otra creación suya, un *Nudo Perikhórein* (del griego “habitar en”). Se trata de un globo terráqueo negro con palabras inglesas trazadas en blanco que, en su parte exterior, ofrece un mapa de las fuerzas políticas y sociales que rigen la representación del mundo (foto 4) y, en el interior, su contrario aproximativo: una lucha subjetiva entre fuerzas que intentan producir una imagen del mundo (foto 5). Esta esfera monumental, que recuerda los aparatos del siglo XVII, fascina a todos los visitantes: el que entra en ella tiene la impresión de estar perdido en la profundidad del espacio, hecho materia en el cosmos, sobre todo si al sonido aéreo que contiene se le añade la rotación manual.

En esta nueva obra, como en toda su producción, Erick Beltrán quiere dibujar un mapa, definir un territorio relacionando ideas, reuniendo lo individual y lo social, creando nuevos códigos y lenguajes, en fin, hacer que cada uno entre en una *terra incognita* que pueda llenar con sus propios significados. ▣



Foto 5. Vista interior del *Nudo Perikhórein*

Nicolás Balutet (Marmande, Francia, 1976). Escritor francés. Enseña en la Universidad Jean Moulin, de Lyon, Francia. Trabaja sobre literatura latinoamericana contemporánea (sobre todo escritores mexicanos y cubanos) y la imagen en el arte hispánico (cine, pintura, foto, cómic). Entre sus publicaciones más recientes, destacan *Contrabandista entre mundos fronterizos. Hommage au Professeur Hugues Didier* (Paris, Editions Publibook Université, 2010), *El comentario de textos literarios* (Berriozar, Cénlit Ediciones, 2010) y *Dessiner le Mexique, Emprunts et transferts culturels: Mexique* (edición de Nicole Fourtané y Michèle Guiraud, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 2011). Actualmente está preparando un Doctorado en Estudios Mexicanos en el Archivo de Letras, Artes, Ciencias y Tecnologías (ALACYT), hospedado por el Archivo Histórico del Municipio de Colima, México.